AudioSonic

- EN Instruction Manual
- NL Gebruiksaanwijzing
- FR Mode d'emploi
- DE Bedienungsanleitung
- ES Manual de instrucciones
- PT Manual de Instruções
- PL Instrukcje użytkowania
- IT Istruzioni per l'uso
- SV Bruksanvisning
- CS Návod na použití
- SK Návod na použitie



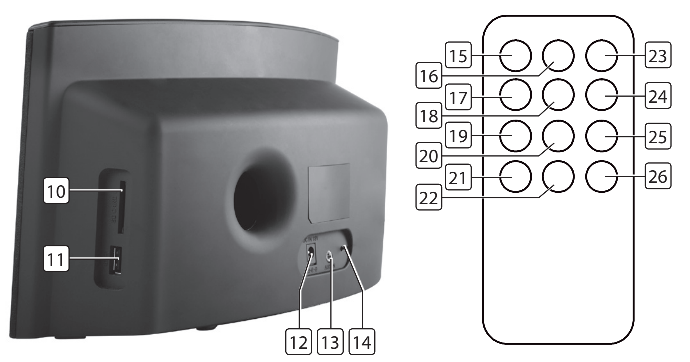
Bluetooth® soundsysteem

PLL FM Radio - 2 x 30 Watt

RD-1534

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ





service.tristar.eu

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- To completely disconnect the power input, the AC/DC adaptor of the apparatus should be disconnected from the mains, as the disconnected device is the AC/DC adaptor of apparatus.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Caution: grounding or polarization. The precautions should be taken so that the wider blade of the ac-plug must match the slot in receptacle "wall socket".
- The apparatus should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids should be placed on the apparatus.

PARTS DESCRIPTION

1. Play/Pause/Pair/Scan Button
2. Source Button
3. Power Button
4. Volume- Button
5. Volume+ Button
6. Speakers
7. Lcd Display
8. Bluetooth® Indicator
9. Remote Sensor
10. Sd Card Slot
11. Usb Port
12. Dc In Jack
13. Aux In Jack
14. Fm Antenna

Remote Control

15. Power Button
16. Mute Button
17. Next/Fast Forward Button
18. Volume+ Button
19. Previous/Fast Backward Button
20. Volume- Button
21. Play/Pause/Pair/Scan Button
22. Clock Button
23. Source Button
24. Tune+ Button
25. Tune- Button
26. Mem Button

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the AC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.

USE

Clock setting
- Make sure the unit is in standby mode, press the "clock" button on the remote twice, the hours starts flashing.
- Use the "previous/next" button to select the desired setting, confirm with the "clock" button.

Bluetooth®
- Switch to the "Bluetooth®" mode by pressing the "mode" button repeatedly.
- Search with your external audio device for "RD-1534" and connect, if prompted for a passcode, enter "0000". The blue led will illuminate continuously if paired successfully.
- If an device paired before, you only have to press the "pair" button on the unit.

FM radio
- Switch to the "radio" mode by pressing the "mode" button repeatedly.
- Use the "tune +/-" buttons to fine tune the radio station.
- Press the "mem" button, select the desired channel by using the "tune +/-" buttons, and store the radio station by pressing the "mem" button to store the radio station.

USB/CARD
- Insert an USB or a SD card into the unit.
- Switch to the "USB/card" mode by pressing the "mode" button repeatedly. The playback will start automatically.
- Press the "previous/next" button on the remote to skip between the tracks.

Aux input
- Connect the aux in jack on the unit and to an external audio source, for example, DVD player with an RCA cable.
- Switch to the "aux" mode by pressing the "mode" button repeatedly.
- Use the native controls on the connected audio device to start playing music through the connected the unit.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Om de voeding volledig uit te schakelen, moet de stekker van de AC/DC-adapter uit het stopcontact worden verwijderd, omdat de AC/DC-adapter het apparaat van stroom voorziet.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- WAARSCHUWING: De batterij (batterij, batterijen of batterijdoos) dient niet te worden blootgesteld aan extreme hitte, zoals direct zonlicht, vlammen en dergelijke.
- Let op: aarding en polarisatie. Zorg ervoor, dat u de stekker op de juiste manier in het stopcontact steekt, en dat de aarding is aangesloten.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan water of spatten, en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen op het apparaat.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Afspelen/Pauze/Koppelen/Scannen-toets
2. Bron-toets
3. Aan/Uit-toets
4. Volume- toets
5. Volume+ toets
6. Luidsprekers
7. LCD-display
8. Bluetooth®-indicator
9. Afstandsbedieningsensor
10. SD-kaartsleuf
11. USB-poort
12. DC IN-aansluiting
13. Aux In-aansluiting
14. FM-antenne

Afstandsbediening

15. Aan/Uit-toets
16. Dempen-toets
17. Volgende/Snel vooruit-toets
18. Volume+ toets
19. Vorige/Snel achteruit-toets
20. Volume- toets
21. Afspelen/Pauze/Koppelen/Scannen-toets
22. Klok-toets
23. Bron-toets
24. Afstemmen+ toets
25. Afstemmen- toets
26. Mem-toets

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- U kunt het apparaat van stroom voorzien door de ontkoppelbare AC-stroomkabel in de AC-ingang aan de achterzijde van het apparaat te steken en in het stopcontact. Controleer of het benodigde voltage van het apparaat overeenkomt met het lokale voltage. Verzeker u ervan dat de AC-stroomkabel volledig in het apparaat is gestoken.

GEBRUIK

Klok instellen
- Zorg ervoor dat het apparaat in de stand-bymodus is geschakeld, druk tweemaal op de "Klok"-toets op de afstandsbediening, de uren beginnen te knipperen.
- Gebruik de "Vorige/Volgende"-toets om de gewenste instelling te selecteren en bevestig met de "Klok"-toets.

Bluetooth®
- Schakel naar de Bluetooth®-modus door herhaaldelijk op de "Modus"-toets te drukken.
- Zoek met uw extern audio-apparaat naar "RD-1534" en maak verbinding, voer "0000" in als om een wachtwoord wordt gevraagd. De blauwe LED zal constant branden wanneer met succes is gekoppeld.
- Als een apparaat eerder werd gekoppeld, hoeft u alleen op de "Koppelen"-toets op het apparaat te drukken.

FM-radio
- Schakel naar de radiomodus door herhaaldelijk op de "Modus"-toets te drukken.
- Gebruik de "Afstemmen +/-"-toetsen om de radiozender fijn af te stemmen.
- Druk op "Mem"-toets, selecteer het gewenste kanaal met behulp van de "Vorige/Volgende"-toetsen en sla de radiozender op door op de "Mem"-toets te drukken.

USB/KAART
- Plaats een USB- of een SD-kaart in het apparaat.
- Schakel naar de "USB/KAART-modus door herhaaldelijk op de "Modus"-toets te drukken. Het afspelen zal automatisch starten.
- Druk op de "Vorige/Volgende"-toets op de afstandsbediening om tussen de tracks te springen.

Aux-ingang
- Sluit een externe audiobron aan op de AUX IN-aansluiting op het apparaat, bijvoorbeeld een DVD-speler met een RCA-kabel.
- Schakel naar de AUX-modus door herhaaldelijk op de "Modus"-toets te drukken.
- Gebruik de bedieningsknoppen op het aangesloten audioapparaat om het afspelen van muziek via het aangesloten apparaat te starten.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.tristar.eu!

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Pour débrancher complètement l'alimentation, débranchez l'adaptateur CA/CC du secteur, car l'adaptateur sert à débrancher l'appareil.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- AVERTISSEMENT : La batterie (batterie ou batteries ou pack de batterie) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive comme les rayons du soleil, le feu ou autre.
- Attention : Prise de terre ou polarisation. Il faudra prendre des précautions afin que la fiche la plus large de la prise CA corresponde à la fente désignée de la 'prise murale'.
- L'appareil ne devrait pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne devrait être posé sur l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bouton Lecture/pause/appairage/recherche auto
2. Bouton Source
3. Bouton marche/arrêt
4. Bouton Volume -
5. Bouton Volume +
6. Haut-parleurs
7. Affichage LCD
8. Voyant Bluetooth®
9. Capteur de la télécommande
10. Fente pour carte SD
11. Port USB
12. Prise d'entrée CC
13. Prise d'entrée auxiliaire
14. Antenne FM

Télécommande

15. Bouton marche/arrêt
16. Bouton Sourdine
17. Bouton Suivant/avance rapide
18. Bouton Volume +
19. Bouton Précédent/retour rapide
20. Bouton Volume -
21. Bouton Lecture/pause/appairage/recherche auto
22. Bouton Horloge
23. Bouton Source
24. Bouton de syntonisation +
25. Bouton de syntonisation -
26. Bouton Mémoire

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Vous pouvez alimenter votre système portable en branchant le cordon CA amovible dans la prise CA à l'arrière de l'appareil et dans une prise électrique murale CA. Vérifiez que la tension nominale de votre appareil correspond à la tension du secteur. Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est pleinement inséré dans l'appareil.

UTILISATION

Réglage de l'horloge
- Vérifiez que l'appareil est en mode veille, appuyez deux fois sur le bouton « Horloge » de la télécommande, l'heure clignote.
- Sélectionnez un réglage grâce au bouton « Précédent/suivant », puis confirmez grâce au bouton « Horloge ».

Bluetooth®
- Passez en mode « Bluetooth®» en appuyant plusieurs fois sur le bouton « Mode ».
- Votre lecteur externe s'appelle « RD-1534 », recherchez-le et connectez-vous-y. Si un mot de passe est demandé, saisissez « 0000 ». La LED bleue s'allume si l'appairage est réussi.
- Si un appareil a déjà été appairé, il suffit d'appuyer sur le bouton « Appairage » sur l'appareil.

Radio FM
- Passez en mode « Radio » en appuyant plusieurs fois sur le bouton « Mode ».
- Syntonisez la station de radio grâce au bouton « Syntonisation +/- ».
- Appuyez sur le bouton « Mémoire », sélectionnez une station grâce au bouton « Syntonisation +/- », puis mémorisez la station de radio en appuyant sur le bouton « Mémoire ».

USB/CARTE
- Insérez un périphérique USB ou une carte SD dans l'appareil.
- Passez en mode « USB/carte » en appuyant plusieurs fois sur le bouton « Mode ». La lecture se lance automatiquement.
- Appuyez sur le bouton « Précédent/suivant » de la télécommande pour changer de piste.

Entrée auxiliaire
- Branchez la fiche d'entrée auxiliaire « Aux In » sur l'appareil au lecteur externe, par exemple un lecteur DVD avec un câble RCA.
- Passez en mode « Auxiliaire » en appuyant plusieurs fois sur le bouton « Mode ».
- Utilisez les boutons du lecteur externe branché pour lire de la musique via l'appareil branché.

GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, La notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre. Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Um das AC/DC Netzteil komplett von der Stromversorgung zu trennen, sollte der Netzstecker gezogen werden, weil das abgeklemmte Gerät das AC/DC Netzteil des Geräts ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Um sich vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- WARNUNG: Batterien oder Akkus dürfen nicht übermäßiger Hitze, direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer ausgesetzt werden.
- Achtung: Erdung oder Polarisation. Die Vorsichtsmaßnahmen sollten ergriffen werden, so dass der breitere Kontakt des AC-Steckers in die Buchse der "Wandsteckdose" passt.
- Das Gerät keinen Tropfen oder Spritzern aussetzen und keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände auf das Gerät stellen.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Abspiel/Pause/Paaren/Scan-Taste
2. Quellen-Taste
3. Ein-/Aus-Taste
4. Lautstärke- Taste
5. Lautstärke+ Taste
6. Lautsprecher
7. LCD-Display
8. Bluetooth®-Anzeiger
9. Fernbedienung
10. SD-Kartenschlitz
11. USB-Port
12. DC-In-Buchse
13. Aux-In-Buchse
14. FM-Antenne

Fernbedienung

15. Ein-/Aus-Taste
16. Taste Stumm
17. Taste Weiter/Schneller Vorlauf
18. Lautstärke+ Taste
19. Taste Zurück/Schneller Rücklauf
20. Lautstärke- Taste
21. Abspiel/Pause/Paaren/Scan-Taste
22. Uhrentaste
23. Quellen-Taste
24. Tune+ Taste
25. Tune- Taste
26. Speichertaste

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Sie können das System über das abnehmbare Netzkabel an einer Steckdose anschließen. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Schließen Sie das Netzkabel ordnungsgemäß an.

ANWENDUNG

Uhreneinstellung
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät im Standby-Modus ist, drücken Sie die Taste "Uhr" auf der Fernbedienung zweimal, dann beginnt die Stundenanzeige zu blinken.
- Verwenden Sie die "Vor-/Zurück"-Taste, um die gewünschte Einstellung auszuwählen. Bestätigen Sie mit der Taste "Uhr".

Bluetooth®
- Schalten Sie durch wiederholtes Drücken der Modustaste in den "Bluetooth®"-Modus.
- Suchen Sie mit Ihrem externen Audiogerät nach "RD-1534" und verbinden Sie sich. Wenn Sie nach einem Passcode gefragt werden, geben Sie "0000" ein. Bei einer erfolgreichen Paarung leuchtet die blaue LED dauerhaft.
- Wenn zuvor ein Gerät gepaart wurde, müssen Sie lediglich die "Paaren"-Taste am Gerät drücken.

FM-Radio
- Schalten Sie durch wiederholtes Drücken der Modustaste in den "Radio"-Modus.
- Verwenden Sie die "Tune+/Tune-" Taste, um eine Feineinstellung des Radiosenders vorzunehmen.
- Drücken Sie die "mem"-Taste (Speichertaste), wählen Sie den gewünschten Sender mithilfe der "Tune +/Tune -" Taste aus und speichern Sie den Radiosender durch erneutes Drücken der "mem"-Taste.

USB/KARTE
- Führen Sie eine USB- oder SD-Karte ins Gerät ein.
- Schalten Sie durch wiederholtes Drücken der Modustaste in den "USB-/Karten"-Modus. Das Abspiel wird automatisch gestartet.
- Drücken Sie die "Vor-/Zurück"-Taste auf der Fernbedienung, um zwischen den Tracks zu schalten.

Aux-Eingang
- Verbinden Sie die Aux-in-Buchse am Gerät mit einer externen Audioquelle, z.B. einem DVD-Player oder einem RCA-Kabel.
- Schalten Sie durch wiederholtes Drücken der "Modus"-Taste in den "Aux"-Modus.
- Verwenden Sie die originalen Bedientasten des angeschlossenen Audiogeräts, um das Abspielen der Musik durch das angeschlossene Gerät zu starten.

GARANTIE

- Dieses Produkt wird eine Garantie für 24 Monate gewährt. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.tristar.eu

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf service.tristar.eu

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Para desconectar completamente la entrada de electricidad, el adaptador CA/CC del aparato debe estar desconectado de la toma de pared y también del propio aparato.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- ADVERTENCIA: La batería (batería o pilas) no debe exponerse a un calor excesivo como la luz solar, fuego o similar.
- Precaución: conexión a tierra o polarización. Se deberán tomar medidas de precaución para que la patilla más ancha del enchufe de CA coincida con la ranura del receptáculo "toma de pared".
- No se deberá exponer el aparato a goteo o salpicaduras, y no se deberán colocar objetos llenos de líquido sobre el mismo.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Botón Reproducir/Pausa/Sincronizar/Buscar
2. Botón Fuente
3. Botón Alimentación
4. Botón Volumen -
5. Botón Volumen +
6. Altavoces
7. Pantalla LCD
8. Indicador Bluetooth®
9. Sensor Remoto
10. Ranura para tarjeta SD
11. Puerto USB
12. Clavija entrada CC
13. Clavija entrada Auxiliar
14. Antena FM

Mando a distancia

15. Botón Alimentación
16. Botón Silencio
17. Botón Siguiente/Avance rápido
18. Botón Volumen +
19. Botón Anterior/Rebobinado
20. Botón Volumen -
21. Botón Reproducir/Pausa/Sincronizar/Buscar
22. Botón Reloj
23. Botón Fuente
24. Botón Sintonizar +
25. Botón Sintonizar -
26. Botón Mem.

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Puede alimentar su sistema portátil conectando el cable de CA desmontable en la toma de CA a la parte posterior de la unidad y al enchufe de CA. Compruebe que la tensión nominal de su dispositivo coincide con la tensión local. Asegúrese de que el cable de CA está totalmente insertado en el dispositivo.

USO

Configuración del reloj
- Asegúrese de que la unidad está en modo pausa, presione dos veces el botón "reloj" en el mando a distancia, comenzarán a parpadear las horas.
- Utilice el botón "anterior/siguiente" para seleccionar la configuración deseada, confirme con el botón "reloj".

Bluetooth®
- Cambie al modo "Bluetooth®" presionando el botón de "modo" repetidamente.
- Busque con su dispositivo de audio externo "RD-1534" y conecte, si se le pide un código, introduzca "0000". El led azul se iluminará continuadamente si la sincronización se realiza con éxito.
- Si había un dispositivo sincronizado anteriormente, solo tiene que presiona el botón "sincronizar" en la unidad.

Radio FM
- Cambie al modo "radio" presionando el botón de "modo" repetidamente.
- Utilice los botones "sintonizar +/-" para sintonizar la emisora de radio.
- Presione el botón "mem", seleccione el canal deseado usando los botones "sintonizar +/-" y guarde la emisora de radio presionando de nuevo el botón "mem".

USB/TARJETA
- Introduzca un dispositivo USB o tarjeta SD en la unidad.
- Cambie al modo "USB/Tarjeta" presionando el botón de "modo" repetidamente. La reproducción comenzará automáticamente.
- Presione el botón "anterior/siguiente" en el mando a distancia para saltar entre pistas.

Entrada auxiliar
- Conecte la clavija de entrada auxiliar en la unidad y en la fuente externa de audio, por ejemplo, reproductor DVD con cable RCA.
- Cambie al modo "aux" presionando el botón de "modo" repetidamente.
- Utilice los controles nativos en el dispositivo de audio conectado para comenzar a reproducir música por medio de la unidad conectada.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizan de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tíquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

SOPORTE

Puede encontrar toda la información disponible, así como piezas de repuesto, en service.tristar.eu!

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Para desligar a entrada de electricidade, o adaptador CA/CC do aparelho deve ser desligado da tomada eléctrica, dado que o dispositivo de desligamento é o próprio adaptador CA/CC.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- AVISO: A bateria (bateria ou pilhas) não deve ser exposta ao calor excessivo, como a luz solar, fogo ou semelhante.
- Cuidado: ligação à terra ou polarização. Deve tomar precauções para que o pino maior na ficha de alimentação coincida com a ranhura na tomada.
- O aparelho não deve ser exposto a humidade ou líquidos e não deve colocar no mesmo objetos com líquidos.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

1. Botão de Reprodução /Pausa/ Emparelhamento/Busca
2. Botão de Fonte de áudio
3. Botão de Ligar/Desligar
4. Botão de Volume-
5. Botão de Volume+
6. Colunas
7. Visor LCD
8. Indicador de Bluetooth®
9. Sensor remoto
10. Entrada para cartões SD
11. Porta USB
12. Entrada DC
13. Entrada Aux
14. Antena FM

Controlo remoto

15. Botão de Ligar/Desligar
16. Botão de Silêncio
17. Botão Seguinte/Avançar
18. Botão de Volume+
19. Botão Anterior/Recuar
20. Botão de Volume-
21. Botão de Reprodução /Pausa/ Emparelhamento/Busca
22. Botão de Relógio
23. Botão de Fonte de áudio
24. Botão Sintonizar+
25. Botão Sintonizar-
26. Botão de Memória

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização no exterior.
- Pode ligar o seu sistema portátil ligando o cabo de potência de CA destacável à entrada de CA, na parte posterior da unidade e a uma tomada de CA de parede. Verifique se a tensão nominal do seu aparelho corresponde à tensão local. Certifique-se de que o cabo de alimentação de CA está totalmente inserido no aparelho.

UTILIZAÇÃO

Acertar o relógio

- Assegure-se de que o aparelho está em modo de espera, prima o botão de "relógio" do controlo remoto duas vezes, as horas irão começar a piscar.
- Utilize o botão "anterior/seguinte" para seleccionar a configuração desejada, confirme com o botão de "relógio".

Bluetooth®

- Prima o botão "modo" várias vezes para passar para o modo "Bluetooth®".
- Procure "RD-1534" com o seu dispositivo externo de áudio e faça o emparelhamento; se for necessário uma palavra-chave, digite "0000". O led azul irá ficar iluminado, sem piscar, se o emparelhamento for bem sucedido.
- Se um dispositivo já tiver sido emparelhado anteriormente, basta premir o botão de "emparelhamento" do aparelho.

Rádio FM

- Prima o botão "modo" várias vezes para passar para o modo "rádio".
- Utilize os botões "sintonizar +/-" para sintonizar a estação de rádio.
- Prima o botão "mem", seleccione o canal desejado com os botões "sintonizar +/-" , e memorize a estação de rádio premindo o botão "mem".

USB/CARTÃO

- Insira um cabo USB ou um cartão SD no aparelho.
- Prima o botão "modo" várias vezes para passar para o modo "USB/cartão". O aparelho começará automaticamente a reproduzir o conteúdo.
- Prima o botão "anterior/seguinte" no controlo remoto para saltar faixas.
- Entrada Aux
- Ligue um dispositivo de áudio externo à entrada aux do aparelho, como por exemplo, um leitor de DVD com cabo RCA.
- Prima o botão "modo" várias vezes para passar para o modo "aux".
- Utilize os controlos do dispositivo de áudio para começar a tocar as faixas de música através do aparelho.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.tristar.eu

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.tristar.eu!

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niestosowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąc za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Aby całkowicie odłączyć pobór mocy, zasilacz AC/DC urządzenia należy odłączyć od gniazdka elektrycznego, ponieważ urządzeniem rozłączającym jest właśnie zasilacz AC/DC urządzenia.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- OSTRZEŻENIE: bateria (lub baterie lub paczka baterii) nie mogą być narażone na działanie nadmiernego gorąca, np. promieni słonecznych, ognia czy podobnych.
- Uwaga: uziemienie lub polaryzacja. Należy zachować ostrożność i uważać, aby szersza blaszka wtyczki AC pasowała do szczeliny w gniazdku naściennym.
- Urządzenia nie wolno narażać na zalanie cieczą; na urządzeniu nie należy stawiać pojemników z cieczą.

OPIS CZĘŚCI

1. Przycisk odtwarzania/pauzy/ parowania/skanowania
2. Przycisk źródła
3. Przycisk zasilania
4. Przycisk głośności-
5. Przycisk głośności +
6. Głośniki
7. Wyświetlacz Lcd
8. Wskaźnik Bluetooth®
9. Czujnik zdalny
10. Slot karty SD
11. Port Usb
12. Gniazdko Dc-in typu jack
13. Gniazdko Aux-in typu jack
14. Antena Fm

Pilot

15. Przycisk zasilania
16. Przycisk wyciszenia
17. Przycisk następny/przewijanie do przodu
18. Przycisk głośności +
19. Przycisk poprzedni/przewijanie do tyłu
20. Przycisk głośności-
21. Przycisk odtwarzania/pauzy/ parowania/skanowania
22. Przycisk zegara
23. Przycisk źródła
24. Przycisk strojenia +
25. Przycisk strojenia-
26. Przycisk Mem

PRZED PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Przenośny system można zasilać poprzez włożenie odłączanego przewodu AC do gniazda typu AC z tylu urządzenia oraz do gniazda ściennego AC. Sprawdź, czy napięcie znamionowe urządzenia odpowiada napięciu w twoim domu. Sprawdzić, czy przewód AC jest dokładnie włożony do urządzenia.

UŻYTKOWANIE

Ustawienia zegara

- Sprawdzić, czy urządzenie jest w trybie czuwania, nacisnąć i przytrzymać przycisk "zegara" na pilocie dwukrotnie, godziny zaczynają migać.
- Za pomocą przycisku "poprzedni/następny" wybrać żądane ustawienia, potwierdzić za pomocą przycisku "zegara".

Bluetooth®

- Przełączyć do trybu "Bluetooth®" kilkakrotnie naciskając przycisk "trybu".
- Wyszukać za pomocą zewnętrznego urządzenia audio dla "RD-1534" i połączyć, w razie zapytań o hasło, wpisać "0000". Niebieska dioda led będzie świecić stabilnym światłem, jeśli parowanie przebiegło pomyślnie.
- Jeśli urządzenie sparowano poprzednio, trzeba tylko nacisnąć przycisk "parowania" na urządzeniu.

Radio FM

- Przełączyć do trybu "radio" kilkakrotnie naciskając przycisk "trybu".
- Użyć przycisków "strojenia +/-", aby dostroić stację radiową.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk "mem", wybrać żądany kanał za pomocą przycisków "strojenia +/-" i zapisać stację radiową poprzez naciśnięcie przycisku "mem" w celu zapisania tej stacji.

USB/KARTA

- Włożyć USB lub kartę SD do urządzenia.
- Przełączyć do trybu "USB/karta" kilkakrotnie naciskając przycisk "trybu". Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
- Nacisnąć przycisk "poprzedni/następny" na pilocie, aby przechodzić między ścieżkami.

Wejście Aux

- Połączyć aux w gniazdku typu jack na urządzeniu i do zewnętrznego źródła audio, na przykład odtwarzacza DVD z kablem RCA.
- Przełączyć do trybu "aux" kilkakrotnie naciskając przycisk "trybu".
- Użyć kontrolek umieszczonych na podłączonym urządzeniu audio, aby uruchomić odtwarzanie muzyki poprzez podłączone urządzenie.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit sprzedaży lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić nasza stronę internetową: www.service.tristar.eu

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie service.tristar.eu!

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Per scollegare completamente l'ingresso di alimentazione, scollegare l'adattatore CA/CC dall'alimentazione di rete, in quanto il dispositivo scollegato è l'adattatore CC/CA dell'apparecchio.
- Questo apparecchio ha uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- Per proteggervi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- AVVERTENZA: La batteria (batteria, batterie o pacco batterie) non deve essere esposta e calore eccessivo, come la luce solare, il fuoco o simili.
- Avviso: messa a terra o polarizzazione. Occorre adottare delle precauzioni in modo tale che la lama più larga della spina ac coincida con l'alloggiamento nel comparto "presa a muro".
- L'apparecchio non dovrebbe essete esposto a gocce o spruzzi e nessun oggetto contenente liquidi dovrebbe essere posizionato accanto all'apparecchio.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Pulsante Play/Pausa/Pair/Scan
2. Pulsante sorgente
3. Pulsante di accensione
4. Pulsante Volume-
5. Pulsante Volume+
6. Altoparlanti
7. Diplay LCD
8. Indicatore Bluetooth®
9. Sensore remoto
10. Slot scheda SD
11. Porta USB
12. Jack DC In
13. Jack Aux In
14. Antenna FM

Controllo remoto

15. Pulsante di accensione
16. Pulsante Muto
17. Pulsante Succ./Avanti veloce
18. Pulsante Volume+
19. Pulsante Prec./Indietro veloce
20. Pulsante Volume-
21. Pulsante Play/Pausa/Pair/Scan
22. Pulsante orologio
23. Pulsante sorgente
24. Pulsante Traccia+
25. Pulsante Traccia-
26. Pulsante Mem

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Posiziona il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Il sistema portatile può essere alimentato collegando l'adattatore di alimentazione CA staccabile alla presa CA sul retro dell'unità e alla presa di rete CA. Verificare che la tensione nominale dell'apparecchiatura corrisponda a quello della tensione di rete locale. Accertarsi che il cavo di alimentazione CA sia inserito completamente nell'apparecchiatura.

UTILIZZO

Impostazione orologio

- Assicurarsi che l'unità sia in modalità standby, premere il pulsante "Orologio" due volte sul telecomando, le ore iniziano a lampeggiare.
- Usare il pulsante "Prec./succ." per selezionare l'impostazione desiderata, confermare con il pulsante "orologio" .

Bluetooth®

- Passare alla modalità "Bluetooth®" premendo il pulsante "modalità" ripetutamente.
- Cercare "RD-1534" con il dispositivo audio esterno e collegarlo, se viene richiesto un codice d'accesso, inserire"0000". Il led blu si accenderà in modo continuo se associato correttamente.
- In caso di dispositivo precedentemente associato, si dovrà solo premere il pulsante "pair" sull' unità.

Radio FM

- Passare alla modalità "radio" premendo ripetutamente il pulsante "modalità".
- Usare i pulsanti "traccia+/ -" per sintonizzare la stazione radio.
- Premere il pulsante "mem", selezionare il canale desiderato usando i pulsanti "traccia+/- " e memorizzare la stazione radio premendo il pulsante "mem" .

USB/SCHEDA

- Inserire una USB o una scheda SD nell'unità.
- Passare alla modalità "USB/scheda" premendo il pulsante "modalità" ripetutamente. La riproduzione inizierà automaticamente.
- Premere il pulsante "prec./succ." sul telecomando per passare da una traccia all'altra.

Ingresso Aux

- Collegare il jack aux in sull'unità e ad una sorgente audio esterna, ad esempio, lettore DVD con un cavo RCA.
- Passare alla modalità "aux" premendo il pulsante "modalità" ripetutamente.
- Usare i controlli nativi sul dispositivo audio collegato per iniziare a riprodurre la musica attraverso l'unità collegata.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra I rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.tristar.eu!

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Om dessa säkerhetsinstruktioner ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten oövervakad.
- För att helt koppla från strömförsörjningen, bör AC/DC-adaptern för apparaten kopplas bort från elnätet, eftersom den frånkopplade enheten är AC/DC-adaptern för apparaten.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- För att undvika elstötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- VARNING: Batteriet (batteri eller batterier eller batteripack) ska inte utsättas för stark värme såsom solsken, eld eller liknande.
- Varning: jordning eller polarisering. Försiktighetsåtgärder bör vidtas så att det bredare bladet på AC-kontakten måste matcha slitsen i det mottagande "vägguttaget".
- Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och inga föremål fyllda med vätska bör placeras på apparaten.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Play/Paus/Hopparning/Scanna-knapp
2. Källa-knapp
3. Strömknapp
4. Volym --knapp
5. Volym +-knapp
6. Högtalare
7. Lcd-skärm
8. Bluetooth®-indikator
9. Fjärrkontrollssensor
10. SD-kortfack
11. USB-port
12. DC-ingång
13. Aux-ingång
14. FM-antenn

Fjärrkontroll

15. Strömknapp
16. Mute-knapp
17. Nästa/Spola framåt-knapp
18. Volym +-knapp
19. Föregående/Spola bakåt-knapp
20. Volym --knapp
21. Play/Paus/Hopparning/Scanna-knapp
22. Klock-knapp
23. Källa-knapp
24. Tune+-knapp
25. Tune--knapp
26. Mem-knapp

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- Du kan driva ditt bärbara system genom att ansluta den löstagbara nätsladden till nätingången på baksidan av enheten och i ett vägguttag. Kontrollera att märkspänningen för apparaten överensstämmer med den lokala nätspänningen. Kontrollera att nätsladden är ordentligt ansluten till apparaten.

ANVÄNDNING

Inställning av klockan

- Se till att enheten är i standby-läge och tryck på "klocka"-knappen på fjärrkontrollen två gånger. Timmarna börjar blinka.
- Använd "föregående/nästa"-knappen för att välja önskad inställning och bekräfta med "klocka"-knappen.

Bluetooth®

- Växla till "Bluetooth®"-läge genom att trycka på "läge"-knappen flera gånger.
- Sök med den externa ljudenheten efter "RD-1534" och anslut. Om du uppmanas att ange ett lösenord, ange "0000". Den blåa lysdioden tänds om hopparningen lyckades.
- Om enheten har varit hopparad tidigare behöver du bara trycka på "hopparning"-knappen på enheten.

FM-radio

- Växla till "radio"-läge genom att trycka på "läge"-knappen flera gånger.
- Använd "tune +/-"-knapparna för att finjustera radiostationen.
- Tryck på "mem"-knappen, välj önskad kanal genom att använda "tune +/-"-knapparna, och spara radiostationen genom att trycka på "mem"-knappen.

USB/KORT

- Sätt i en USB-enhet eller ett SD-kort i enheten.
- Växla till "USB/kort"-läge genom att trycka på "läge"-knappen flera gånger. Uppspelningen startas automatiskt.
- Tryck på "föregående/nästa"-knappen på fjärrkontrollen för att hoppa mellan spåren.

Aux-ingång

- Anslut aux-ingången på enheten till en extern audio-källa, till exempel en DVD-spelare, med en RCA-kabel.
- Växla till "aux"-läge genom att trycka på "läge"-knappen flera gånger.
- Använd reglagen på den anslutna audio-enheten för att börja spela upp musik genom den anslutna enheten.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pokud je přívodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Pro úplné odpojení příkonu by měl být odpojen AC/DC adaptér z elektrické sítě, jelikož AC/DC adaptér je odpojovací zařízení přístroje.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- VAROVÁNÍ: Nevystavujte baterie (nebo jejich balení) vysokým teplotám, ohni nebo přímému slunečnímu světlu.
- Upozornění: uzemnění nebo polarizace. Dbejte bezpečnostního opatření, kdy širší zuby zástrčky ST musí lícovat s otvorem v objímce "zásuvky".
- Přístroj nesmí být vystaven odkapávání nebo vystříknutí tekutin; na přístroj nesmí být pokládány předměty naplněné kapalinami.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Tlačítko přehrát/pauza/párovat/ skenovat
2. Tlačítko zdroj
3. Vypínač
4. Tlačítko hlasitost -
5. Tlačítko hlasitost +
6. Reproduktory
7. LCD displej
8. Kontrolka Bluetooth®
9. Čidlo dálkového ovládání
10. Slot pro SD kartu
11. USB port
12. Konektor DC In
13. Konektor Aux In
14. FM anténa

Dálkové ovládání

15. Vypínač
16. Tlačítko ztlumení
17. Tlačítko další/přesun dopředu
18. Tlačítko hlasitost +
19. Tlačítko předchozí/přesun dozadu
20. Tlačítko hlasitost -
21. Tlačítko přehrát/pauza/párovat/ skenovat
22. Tlačítko hodin
23. Tlačítko zdroj
24. Tlačítko ladění +
25. Tlačítko ladění -
26. Tlačítko paměti

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjmìte spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraòte nálepky, ochrannou fólií nebo plasty ze spotřebiče.
- Spotřebič umístìte na rovný a stabilní povrch a zajistìte minimálnì 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístìní do police nebo k venkovnímu používání.
- Přenosný systém můžete napájet zapojením odpojitelné přívodní šňůry ST dozadu na přístroji a jejího druhého konce do zásuvky. Ujistěte se, že napětí ve Vaší síti odpovídá napětí na štítku přístroje. Ujistěte se, že přívodní šňůra je plně vložená do přístroje.

POUŽITÍ

Nastavení hodin

- Ujistěte se, že přístroj se nachází v pohotovostním režimu, stiskněte dvakrát tlačítko "hodin" na dálkovém ovládání, hodiny začnou blikat.
- Použijte tlačítko "předchozí/další" k volbě požadovaného nastavení, potvrďte tlačítkem "hodin".

Bluetooth®

- Přepněte do režimu "Bluetooth®" opakovaným stisknutím tlačítka "režim".
- Na externím zařízení dejte vyhledat "RD-1534" a připojte se, při vyžádání hesla zadejte "0000". Modrá kontrolka se trvale rozsvítí při úspěšném spárování.
- Pokud již zařízení bylo spárováno dříve, stačí pouze stisknout tlačítko "párovat" na přístroji.

FM rádio

- Přepněte se do režimu "rádia" opakovaným stisknutím tlačítka "režimu".
- Použijte tlačítka "ladění +/-" k naladění rozhlasové stanice.
- Stiskněte tlačítko "paměti", zvolte požadovaný kanál pomocí tlačítek "ladění+/-" a uložte si rozhlasovou stanici stisknutím tlačítka "paměti".

USB/KARTA

- Vložte USB nebo SD kartu do přístroje.
- Přepněte se do režimu "USB/karta" opakovaným stisknutím tlačítka "režimu". Přehrávání začne automaticky.
- Stiskněte tlačítko "předchozí/další" na dálkovém ovládání pro přecházení mezi skladbami.

Vstup Aux

- Připojte konektor aux in na přístroji k externímu zdroji audia, např. DVD přehrávači pomocí RCA kabelu.
- Přepněte se do režimu "aux" opakovaným stisknutím tlačítka "režimu".
- Použijte standardní ovládací prvky na připojeném audiozařízení ke spuštění přehrávání hudby pomocí připojeného přístroje.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán v souladu s účelem, pro nějž byl vyroben. Navíc by běl být doložen originální doklad (faktura nebo doklad o koupi), kde je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

SMĚRNICE PRO OCHRANU ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Tento přístroj na konci své životnosti nesmí být odhozen do běžného komunálního odpadu, ale musí být odnesen na místo, kde se recyklují elektrické přístroje a spotřební elektronika. Tento symbol na zařízení, v návodu k obsluze a na obalu vás na tuto důležitou skutečnost upozorňuje. Materiály použité na toto zařízení lze recyklovat. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Pro informaci ohledně sběrného místa se obraťte na vaše místní úřady.

PODPORA

Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

SK Návod na použitie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- V prípade ignorovania bezpečnostných pokynov výrobca nie je zodpovedný za prípadné poškodenie.
- V prípade, že je poškodený napájací kábel, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa predišlo akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy neprenášejte ťahaním za kábel a uistite sa, že sa kábel nemôže zaseknúť.
- Zariadenie musí byť umiestnené na stabilnom a rovnom povrchu.
- Nikdy nenechávajte zariadenie zapnuté bez dozoru.
- Aby ste úplne odpojili a vypli vstup el. energie, AC/DC rozdvojka prístroja by mala byť odpojená z hlavného prívodu el. energie ako je odpojené zariadenie a prístroj z AC/DC rozdvojky prístroja.
- Toto zariadenie sa môže používať iba v domácnosti za účelom, na ktorý bolo vyrobené.
- Napájací kábel, zástrčku ani zariadenie neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a vyššie, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ su pod dohľadom alebo dostali inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a rozumie prípadným nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- VÝSTRAHA: Batéria (batéria alebo batérie alebo balenie batérií) by nemalo byť vystavované nadmernému ohrevu ako je slnečné žiarenie, oheň, požiar alebo podobne.
- Pozor: Uzemnenie alebo polarizácia. Je potrebné prijať preventívne opatrenia tak, aby sa širší konektor zástrčky zhodoval s otvorom v "nástennej zásuvke".
- Spotrebič nevystavujte kvapkajúcej ani striekajúcej vody a neumiestňujte naň žiadne predmety naplnené tekutinami.

POPIS SÚČASTÍ

1. Tlačidlo prehrať/pauza/párovať/ snímať
2. Tlačidlo zdroja
3. Tlačidlo napájania
4. Tlačidlo hlasitosť-
5. Tlačidlo hlasitosť+
6. Reproduktory
7. Lcd displej
8. Indikátor Bluetooth®
9. Diaľkový snímač
10. Otvor Sd karty
11. Usb port
12. Konektor Dc vstupu
13. Konektor vstupu Aux
14. Fm anténa

Diaľkové ovládanie

15. Tlačidlo napájania
16. Tlačidlo stlmenia
17. Tlačidlo nasledujúci/prevíjanie vpred
18. Tlačidlo hlasitosti+
19. Tlačidlo predchádzajúci/prevíjanie dozadu
20. Tlačidlo hlasitosť-
21. Tlačidlo prehrať/pauza/párovať/ snímať
22. Tlačidlo hodiny
23. Tlačidlo zdroja
24. Tlačidlo ladenie+
25. Tlačidlo ladenie-
26. Tlačidlo pamäť

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo zariadenia odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Zariadenie umiestnite na rovnú stabilnú plochu, pričom dbajte na to, aby okolo zariadenia zostal voľný priestor minimálne 10 cm. Toto zariadenie sa nesmie inštalovať do skrinky ani sa nesmie používať v exteriéri.
- Môžete zapojiť Váš prenosný, kufríkový systém zapojením oddeliteľného AC el. kábla do AC vstupu na zadnej strane jednotky a do el. AC zásuvky v stene. Skontrolujte, že ohodnotené napätie Vášho zariadenia korešponduje s vašim miestnym napätím. Uistite sa, že AC el. kábel je plne vložený do zariadenia.

POUŽÍVANIE

Nastavenie hodín

- Zabezpečte, aby jednotka bola v režime pohotovosti, stlačte dvakrát tlačidlo "hodiny" na diaľkovom ovládači, hodiny začnú blikať.
- Použite tlačidlo "predchádzajúci/nasledujúci" pre zvolenie želaného nastavenia, potvrďte s tlačidlom "hodiny".

Bluetooth®

- Prepnite do režimu "Bluetooth®" opakovaným stláčaním tlačidla "režim".
- Vyhľadajte s vaším externým zvukovým zariadením "RD-1534" a pripojte, ak vás požiadajú o vstupný kód, zadajte "0000". Modré svetlo led bude súvisle svietiť, ak sa úspešne spáruje.
- Ak sa zariadenie spáruje predtým, musíte stlačiť len tlačidlo "párovať" na jednotke.

FM rádio

- Prepnite do režimu "rádio" opakovaným stláčaním tlačidla "režim".
- Použite tlačidlá "ladiť +/-" pre vyladenie rádiovej stanice.
- Stlačte tlačidlo "pamäť", zvoľte želaný kanál s použitím tlačidiel "ladiť +/-" a uložte rádiovú stanicu stlačením tlačidla "pamäť" pre uloženie rádiovej stanice.

USB/KARTA

- Vložte USB alebo SD kartu do jednotky.
- Prepnite do režimu "USB/karta" opakovaným stláčaním tlačidla "režim". Prehrávanie sa spustí automaticky.
- Stlačte tlačidlo "predchádzajúci/nasledujúci" na diaľkovom ovládači pre preskočenie medzi stopami.

Vstup Aux

- Pripojte konektor vstupu aux na jednotke a k externému zvukovému zdroju, napríklad, k DVD prehrávaču s RCA káblom.
- Prepnite do "aux" režimu opakovaným stláčaním tlačidla "režim".
- Použite miestne ovládače na pripojenom zvukovom zariadení pre spustenie prehrávania hudby prostredníctvom pripojenej jednotky.

ZÁRUKA

- Na tento výrobok sa poskytuje 24-mesačná záruka. Záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s pokynmi a na účely, na ktoré bol vyrobený. A navyše, je potrebné zaslať originálny doklad o zakúpení (faktúra, účtenka, predajný pokladničný blok) s dátumom zakúpenia, názvom predajcu a číslom položky výrobku.
- Podrobné záručné podmienky nájdete na našej servisnej webovej stránke: www.service.tristar.eu

SMERNICE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Toto zariadenie sa na konci životnosti nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musí sa zaniesť na miesto, kde sa recyklujú elektrické zariadenia a spotrebná elektronika. Tento symbol na zariadení, v návode na obsluhu a na obale vás na túto dôležitú skutočnosť upozorňuje. Materiály použité na toto zariadenie je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov významne prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zbernom mieste vám poskytnú miestne úrady.

PODPORA

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na webovej lokalite service.tristar.eu!